

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
20 October 2005 (20.10.2005)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2005/098212 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **F01P 7/16**

(21) International Application Number:  
PCT/EP2005/051558

(22) International Filing Date: 7 April 2005 (07.04.2005)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
0403659 7 April 2004 (07.04.2004) FR

(71) Applicant (for all designated States except US): **MARK IV SYSTEMES MOTEURS (Société Anonyme)** [FR/FR]; 4, Place des Saisons, F-92400 Courbevoie (FR).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): **KOMURIAN, Richard** [FR/FR]; 7, rue Grenouillère, F-68230 Turckheim (FR). **CORDUAN, Pascal** [FR/FR]; 9, rue des Acacias, F-68230 Walbach (FR).

(74) Agents: **JORIO, Paolo** et al.; Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, I-10121 Torino (IT).

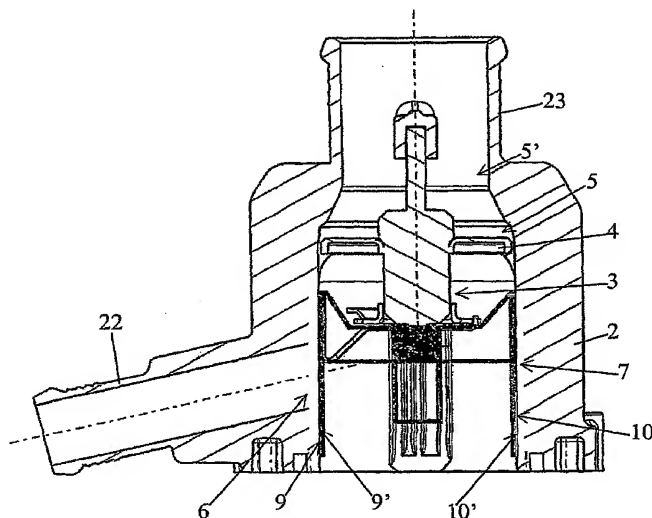
(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Published:**  
— with international search report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: REGULATING DEVICE OF THE WATER OUTLET CHAMBER TYPE



(57) **Abstract:** The present invention relates to a regulating device (1) of the water outlet chamber type, mainly comprising a chamber component having an inlet and an outlet for the fluid to be regulated, and including a member (3) for regulating the flow, said member (3) comprising a valve component (4), which is movable in translation, is intended to close a passage cross-section (5') between the inlet and the outlet, and is rigidly fixed to a control shaft (x). Device (1) characterised in that the chamber component (2) comprises at least one opening (6), formed in its lateral wall, and in that said control shaft (X) carries a second closing component (7), which is integral in translation with said shaft (X), is positioned on said shaft (X) and has a shape that is configured to regulate the flow of water passing through the opening (6) as a function of the regulation of the flow in the region of the passage cross-section (5').

WO 2005/098212 A1